

negotiatores afferre consueverant, omnesque Reges Arabiae, et Satrapae terrarum, qui comportabant aurum et argentum Salomoni.

15 Fecit igitur Rex Salomon ducentas hastas aureas de summa sexcentorum aureorum, qui in singulis hastis expendebantur:

16 Trecenta quoque scuta aurea trecentorum aureorum, quibus tegebantur singula scuta: posuitque ea Rex in armamentario quod erat consitum nemore.

17 Fecit quoque Rex solium eburneum grande, et vestivit illud auro mundissimo.

18 Sex quoque gradus quibus ascendebatur ad solium, et scabellum aureum, et brachiola duo altrinsecus, et duos leones stantes iuxta brachiola,

19 Sed et alios duodecim leunculos stantes super sex gradus ex utraque parte: non fuit tale solium in universis Regnis.

20 Omnia quoque vasa convivii Regis erant aurea, et vasa domus saltus Libani ex auro purissimo. Argentum enim in diebus illis pro nihilo reputabatur.

21 Siquidem naves Regis

¹ En el III. de los Reyes x. 16. se lee *scuta*: y la palabra Hebréa *תבואה* *tsin-náh* que hay en una y otra parte, significa *lanza* o *pica* y *escudo*.

² El Hebréo: *De oro de martillo*; esto es, batido o extendido en planchas con martillo.

³ MS. 8. *Moravedis*. Cada siclo de oro pesaba ciento veinte y seis dracmas áticas.

los enviados de varias Naciones, y los comerciantes, y todos los Reyes de la Arabia, y los Gobernadores de las Provincias, que traían oro y plata a Salomón.

15 Hizo tambien el Rey Salomón doscientas picas ¹ de oro ² del peso de seiscientos siclos ³, que se empleaban en cada una de las picas:

16 Y asimismo trescientos pavese de oro de trescientos siclos ⁴ de oro, con que se cubria cada pavés: y los puso el Rey en la armería que estaba situada en el bosque ⁵.

17 Hizo tambien el Rey un grande throno de marfil, y lo revistió de oro purísimo.

18 Y seis gradas por las que se subía al throno, y un estrado de oro, y dos brazos ⁶ uno por cada parte, y dos leones que estaban junto a los brazos,

19 Y ademas doce leoncitos que estaban sobre las seis gradas de una y otra parte: no hubo un throno tal en todos los Reynos.

20 Asimismo toda la baxilla ⁷ de la mesa ⁸ del Rey era de oro, y la baxilla de la casa del bosque del Libano de oro muy puro. Pues la plata en aquel tiempo apenas tenia estimacion.

21 Por quanto las naves

⁴ Valor de diez y seis mil quinientos cincuenta y dos rles. y treinta y dos mrs.

⁵ En la casa del bosque del Libano, III. Reg. x. 16. 17. como se lee en los LXX.

⁶ MS. 3. *Travados e asas*. C. R. *Armadizos*.

⁷ MS. 3. *Las vasyllas*.

⁸ FERRAR. *De la escanciana*.

ibant in Tharsis cum servis Hiram semel in annis tribus: et deferebant inde aurum et argentum et ebur et simias et pavos.

22 Magnificatus est igitur Salomon super omnes Reges terrae prae divitiis et gloria.

23 Omnesque Reges terrarum desiderabant videre faciem Salomonis, ut audirent sapientiam quam dederat Deus in corde eius:

24 Et deferebant ei munera, vasa argentea et aurea, et vestes et arma et aromata, equos et mulos per singulos annos.

25 Habuit quoque Salomon quadraginta millia equorum in stabulis, et curruum equitumque duodecim millia, constituitque eos in Urbibus quadrigarum, et ubi erat Rex in Ierusalem.

26 Exercuit etiam potestatem super cunctos Reges, a flumine Euphrate usque ad terram Philistinorum, et usque ad terminos Aegypti.

27 Tantamque copiam prae-buit argenti in Ierusalem quasi lapidum: et cedrorum tantam multitudinem velut sycomorum, quae gignuntur in campis.

28 Adducebantur autem ei equi de Aegypto cunctisque regionibus.

29 Reliqua autem operum Salomonis, priorum et novissi-

del Rey de tres en tres años iban a Tharsis con los siervos de Hiram; y traían de allí oro y plata y marfil y monas y pavos ¹.

22 Salomón pues sobrepujo a todos los Reyes de la tierra en riquezas y en gloria.

23 Y todos los Reyes de la tierra deseaban ver el rostro de Salomón, para oír la sabiduría que Dios habia puesto en su corazon:

24 Y llevábanle presentes todos los años, vasos de plata y de oro, y vestidos y armas y aromas, caballos y mulos.

25 Tuvo tambien Salomón quarenta mil caballos en los establos ², y doce mil carros, y doce mil de a caballo, y los puso en las Ciudades de los carros ³, y en Jerusalem donde estaba el Rey.

26 Tuvo tambien señorío sobre todos los Reyes, desde el rio Euphrates hasta la tierra de los Philistheos, y hasta los terminos de Egipto ⁴.

27 E hizo que la plata fuese tan abundante en Jerusalem como las piedras; y tan grande la multitud de cedros como la de cabrahigos ⁵, que nacen en los campos.

28 Y traíanle caballos de Egipto y de todas las Provincias.

29 Mas el resto de las acciones de Salomón, las primeras y las

jamientos para la gente de caballería.

¹ Véase el Deuteronomio XI. 24.

⁵ FERRAR. *Como higos fosos*.

¹ MS. 8. *E pagos*.

² Véase el III. Reg. IV. 26.

³ Donde tenían sus cuarteles y alo-